

## VERTALING

N. 83 — 1207

8 JUNI 1983. — Decreet tot aanvulling van het decreet van 8 september 1981 betreffende de erkenning van de lokale radio's (1)

De Raad van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Bij afwijking van artikel 2 van het decreet van 8 september 1981 tot vaststelling van de erkenningsvoorwaarden van de lokale radio's, is de Executieve gemachtigd om uitspraak te doen nopens de erkenningsaanvragen door de lokale radio's ingediend bij gebrek aan een met redenen omkleed advies van de Raad van de lokale radio's, indien dit niet binnen de zes maand aan de Executieve werd overgemaakt.

**Art. 2.** De erkenning bij toepassing van artikel 1 afgeleverd is voorlopig en is slechts maximaal voor de duur van één jaar geldig.

Vaardigen dit decreet uit en bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 8 juni 1983.

De Minister-Voorzitter belast met de Culturele Aangelegenheden en de Buitenlandse Betrekkingen,

Ph. MOUREAUX

De Minister van Sociale Zaken,

Ph. MONFILS

De Minister van Gezondheid en Onderwijs,

R. URBAIN

(1) *Zitting 1982-1983.*

*Bescheiden van de Raad.* — Nr. 99, nr. 1. Voorstel van decreet. — Nr. 99, nr. 2. Verslag. — Nr. 99, nr. 3. Amendement. *Integraal overzicht.* — Bespreking en aanneming. Vergadering van 31 mei 1983.

F. 83 — 1208

8 JUIN 1983. — Décret visant à instaurer une formation continue pour le personnel des crèches, des prégaridiennats et des services de garde d'enfant à domicile (1)

Le Conseil de la Communauté française a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1er.** L'Exécutif de la Communauté française peut organiser une formation continue pour les différentes catégories de personnel des crèches, des prégaridiennats et des services de garde d'enfant à domicile.

Cette formation peut être assurée pour la Communauté française par des associations agréées à cette fin.

**Art. 2.** Cette formation, organisée notamment sous forme d'exposés de groupes de travail et éventuellement de groupes de supervision, s'inscrit dans une approche globale du petit enfant tenant compte de la diversité des besoins du développement de sa personnalité, et ce, tout en s'adaptant aux besoins psychopédagogiques du personnel concerné.

**Art. 3.** Les pouvoirs organisateurs des crèches, prégaridiennats et des services de garde d'enfant à domicile sont tenus d'autoriser et d'organiser la participation de leur personnel à cette formation.

**Art. 4.** Le programme minimum de cette formation est fixé, chaque année, par l'Exécutif de la Communauté française.

Les associations visées à l'article 1er, alinéa 2, soumettent à l'agrément de l'Exécutif de la Communauté française, les matières complémentaires qu'elles souhaitent ajouter au programme minimum.

Avant de rendre sa décision, l'Exécutif de la Communauté française demande l'avis de l'Office de la Naissance et de l'Enfance et peut, le cas échéant, consulter les groupements professionnels concernés.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 8 juin 1983.

Le Ministre-Président chargé des Affaires culturelles et des Relations extérieures,

Ph. MOUREAUX

Le Ministre des Affaires sociales,

Ph. MONFILS

Le Ministre de la Santé et de l'Enseignement,

R. URBAIN

(1) *Session 1981-1982.*

*Documents du Conseil.* — N° 36, n° 1. Proposition de décret. — N° 36, n° 2. Amendements. — N° 36, n° 3. Rapport.

*Session 1982-1983.*

*Compte rendu intégral.* — Discussion et adoption. Séance du 31 mai 1983.

## VERTALING

N. 83 — 1208

**8 JUNI 1983. — Decreet tot instelling van een voortdurende opleiding voor het personeel van de kinderbewaarplaatsen, de peuterscholen en de diensten van kinderbewaring ten huize (1)**

De Raad van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** De Executieve van de Franse Gemeenschap mag een voortdurende opleiding organiseren voor de verscheidene categorieën van personeel van de kinderbewaarplaatsen, de peuterscholen en de diensten van kinderbewaring ten huize.

Deze opleiding mag voor de Franse Gemeenschap worden waargenomen door verenigingen die daarom werden erkend.

**Art. 2.** Deze opleiding, inzonderheid georganiseerd onder de vorm van uiteenzettingen van werkgroepen en eventueel van supervisiegroepen, wordt beschouwd als zijnde een toenadering tot het kind met het oog op de verscheidenheid van de behoeften voor de ontwikkeling van zijn persoonlijkheid, en dit, door aanpassing aan de psychopedagogische behoeften van het personeel in kwestie.

**Art. 3.** De organisatorische machten van de kinderbewaarplaatsen, de peuterscholen en de diensten van kinderbewaring ten huize zijn verplicht de deelneming van hun personeel aan deze opleiding toe te laten en te organiseren.

**Art. 4.** Elk jaar wordt het minimumprogramma van deze opleiding door de Executieve van de Franse Gemeenschap vastgesteld.

De verenigingen bedoeld bij artikel 1, alinea 2, leggen aan de erkenning van de Executieve van de Franse Gemeenschap, de bijkomende stof voor die zij wensen toe te voegen aan het minimumprogramma.

Vooraleer zich uit te spreken, vraagt de Executieve van de Franse Gemeenschap het advies van de Dienst voor de Geboorte en de Kinderen en mag eventueel de bewuste beroepsgroeperingen raadplegen.

Vaardigen dit decreet uit, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 8 juni 1983.

De Minister-Voorzitter belast met de Culturele Aangelegenheden en de Buitenlandse Betrekkingen,

Ph. MOUREAUX

De Minister van Sociale Zaken,

Ph. MONFILS

De Minister van Gezondheid en van Onderwijs,

R. URBAIN

(1) *Zitting 1981-1982.*

*Bescheiden van de Raad.* — Nr. 36, nr. 1. Voorstel van decreet. — Nr. 36, nr. 2. Amendementen. — Nr. 36, nr. 3. Verslag.

*Zitting 1982-1983.*

*Integraal overzicht.* — Bespreking en aanneming. Vergadering van 31 mei 1983.

F. 83 — 1209

**8 JUNI 1983. — Décret accordant des prêts d'études aux familles comptant au moins trois enfants à charge (1)**

Le Conseil de la Communauté française a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1er. § 1er.** L'Exécutif de la Communauté française, ci-après dénommé l'Exécutif, accorde, dans les limites des crédits budgétaires disponibles, des prêts d'études aux familles comptant au moins trois enfants à charge.

§ 2. L'Exécutif fixe les conditions et les modalités d'octroi et de remboursement de ces prêts.

**Art. 2.** La gestion et le financement des prêts sont assurés par le Service des allocations et prêts d'études institué par la loi du 19 juillet 1971, telle qu'elle a été modifiée, suivant les modalités prescrites par les articles 13 à 15 de ladite loi.

**Art. 3. § 1er.** L'article 2 de la loi du 24 juin 1975 accordant aux familles comptant au moins trois enfants à charge le bénéfice des avantages sociaux en matière de prêts à l'intervention du Fonds des Etudes de la Ligue des Familles nombreuses de Belgique, est abrogé.

(1) *Session 1982-1983.*

*Documents du Conseil.* — N° 98, n° 1. Projet de décret. — N° 98, n° 2. Rapport. — N° 98, n° 3. Amendement.  
*Compte rendu intégral.* — Discussion et adoption. Séance du 31 mai 1983.